

RENUNCIA AL ABOGADO
REGLA 3:10 DEL S.J.C

DEPARTAMENTO DEL TRIBUNAL

DIVISIÓN O CONDADO

TRIBUNAL DE PRIMERA
INSTANCIA DE
MASSACHUSETTS


[Con Respecto a:]

NÚMERO(S) de CASO(S)

[V.]

RENUNCIA PRESENTADA POR LA PARTE
[o su PADRE o TUTOR, si la parte es menor de edad]

Yo, _____,

[Nombre de la Parte, o Nombre del Padre o Tutor, si es menor de edad]

he sido informado por el juez de mi derecho a tener un abogado que me represente en este caso. El juez me explicó que, si quiero un abogado, pero no tengo los medios para contratar a uno, este Tribunal encargará al Comité de Servicios de Abogados Públicos para que me asigne un abogado por un coste reducido o sin coste alguno.

Yo sé y comprendo que tengo el derecho a un abogado que me represente; **aun así, decido proceder sin abogado y por lo tanto renuncio a mi derecho a un abogado.**

Fecha: _____

Firma de la Parte, o del Padre o Tutor en nombre del Menor

Nombre del Firmante Impreso o Escrito en Letras de Molde

CERTIFICACIÓN Y DETERMINACIONES DEL JUEZ

De conformidad con la Regla 3:10 del Tribunal Judicial Supremo, según la versión enmendada del 2016, y G. L. c. 211D, § 5, por la presente certifico que he informado a la parte nombrada anteriormente, o a su padre o tutor, del derecho a tener un abogado en este caso. Además, certifico que, después de un coloquio oral, determino que la parte, o su padre o tutor, tiene la capacidad para renunciar a su derecho a un abogado, y ha elegido a sabiendas y voluntariamente proceder con este asunto sin abogado.

La parte, o su padre o tutor

- ha presentado una renuncia al abogado en mi presencia.
 se ha negado a firmar una renuncia.

Determinaciones adicionales, si existen:

Firma del Juez

Fecha: _____

Nombre del Juez Impreso o Escrito en Letras de Molde

INTERPRETER CERTIFICATION AND SIGNATURE

Interpreter Name (Print)

Interpreter Signature

Language: _____

I certify that I read the translated form in its entirety to the LEP signee, or if no translation was available, performed an accurate and complete sight translation to the best of my ability.

 Screened Certified

**TRIAL COURT
TRANSLATION
COMMITTEE**